

Association LA LOURE
Musiques et Traditions Orales de Normandie

Fondée en 1998, l'association La Loure a repris le flambeau d'initiatives antérieures pour recueillir et valoriser les chansons, musiques et danses traditionnelles de Normandie. Les activités de l'association se déclinent autour de cinq points principaux :

- **le collectage** : les membres de La Loure conduisent des enquêtes de terrain afin de recueillir la mémoire des répertoires traditionnels auprès des personnes âgées qui en sont encore dépositaires.

- **l'animation** : pour faire connaître ces chansons, musiques et danses, La Loure propose des animations telles que veillées, randonnées chantées, concerts, joutes chantées...

- **la formation** : l'association propose régulièrement des stages et des ateliers de chant ou de pratique instrumentale. Elle organise également des journées d'initiation au collectage.

- **L'édition** : trois disques consacrés aux répertoires traditionnels ont été publiés en 2001, 2003 et 2006. Deux autres sortent en ce printemps 2008.

- **les archives sonores et audiovisuelles** : La Loure travaille avec les services d'archives compétents pour garantir la conservation sur le long terme des collections sonores et

Association La LOURE
Musiques et Traditions Orales de Normandie
2, rue Saint-Martin
14500 Saint-Martin-de-Tallevende
Tél. : 02 31 68 73 49
laloure@wanadoo.fr - laloure.org

Aspects pratiques

Horaires : les stages démarrent à 14h00 le samedi 17 mai et se terminent à 17h00 le dimanche 18 mai.

Lieu : école Saint-Exupéry (face à la mairie, route de Saint-Sever). Saint-Martin-de-Tallevende est une commune associée à la ville de Vire.

Hébergement (optionnel) : un hébergement est possible à la Maison Familiale Rurale *La Florie* à Saint-Martin-de-Tallevende (route de Pont-Farcy). Le préciser sur la fiche d'inscription. Prévoir sac de couchage ou duvet. Le tarif est de 12,00 € comprenant la nuit et le petit déjeuner.

Repas : les repas sont laissés à la charge des stagiaires. Possibilité de pique-niquer sur place ou de se restaurer à la pizzeria *Le Four à Bois*, place de Martilly, à Saint-Martin-de-Tallevende. Il y a un marché le dimanche matin sur la place de Martilly, possibilité d'y acheter de quoi manger.

Prévoir :

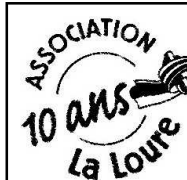
- matériel d'enregistrement
- pour l'hébergement, sac de couchage ou duvet.

Veillée du samedi soir : le samedi soir une veillée en chansons et musiques, ouverte à tous, sera proposée au café « *Le Martilly* » à Saint-Martin-de-Tallevende.

Le stage de chant est réalisé
avec le soutien
de la Mission Voix Basse-Normandie

Musique en Normandie
M I S S I O N V O I X

Association La Loure



Stages de chant et musiques traditionnelles

Chant

Charles Quimbert Christiane Godet



Accordéon diatonique

Laurent Barry



Violon

Etienne Lagrange

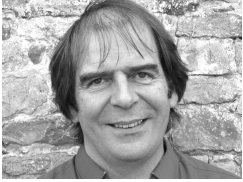


Saint-Martin-de-Tallevende (14)
17 et 18 mai 2008

Association La LOURE
2, rue Saint-Martin
14500 Saint-Martin-de-Tallevende
Tél. : 02 31 68 73 49 - laloure@wanadoo.fr

Stage de chant traditionnel

Le stage de chant se déroule sous la houlette de deux intervenants ! Le groupe de stagiaire, divisé en deux, participe successivement aux ateliers encadrés par Charles Quimbert et Christiane Godet (accompagnée d'Yvon Davy). Cette formule permet à la fois de travailler sur les techniques vocales propres au chant traditionnel et en même temps de découvrir un répertoire original de chansons autour d'une personnalité attachante.



Charles Quimbert
Techniques vocales

Bien connu comme collecteur, chanteur et pédagogue dans le domaine de la chanson traditionnelle, Charles Quimbert a participé à de nombreuses animations, festou-noz, concerts ou conférences, aussi bien en Bretagne que dans de nombreux pays étrangers. Il est aussi directeur de l'association DASTUM, centre d'archives sur les musiques traditionnelles de Bretagne.

Charles Quimbert va aborder les techniques vocales propres au chant traditionnel à partir d'un répertoire issu de ses collectes dans le pays de Redon (35). Titulaire du D.E. de musique traditionnelle, il s'attache à aider chaque stagiaire à développer ses capacités et à gérer les difficultés qu'il rencontre.



Christiane Godet
*Chansons traditionnelles
du Pays d'Ouche (27)*

Issue d'une famille de chanteurs et de musiciens (son père était violoneux), Christiane a toujours eu le goût pour la chanson et la danse. Elle a acquis son répertoire de chansons de sa famille et des gens de son voisinage, à cheval sur le pays d'Ouche de l'Orne et de l'Eure, avec un petit goût pour les chansons rigolotes...

Rencontrée à plusieurs reprises par Yvon Davy, animateur de La Loure, depuis 2005, elle ne cesse de retrouver des chansons du fond de sa mémoire !

Bulletin d'inscription

A adresser avant le **10 mai 2008** à La LOURE
2, rue Saint-Martin 14500 Saint-Martin-de-Tallevende
Tél. : 02 31 68 73 49 - laloure@wanadoo.fr

NOM

PRENOM

ADRESSE

.....

.....

Tél.

Courriel :

S'inscrit au stage de : chant
 violon
 accordéon

Frais pédagogiques :
- Adhérents La Loure 45,00 €
- Non-adhérents 50,00 €
Adhésion * (optionnel) : 15 € / 22 €
Hébergement (optionnel) : 12,00 €
TOTAL : €

* Vous pouvez, si vous le souhaitez, adhérer à l'association La Loure. Cette adhésion signe le soutien que vous accordez au travail de fond que mène l'association. Il vous permet aussi de bénéficier de prix réduits sur les manifestations qu'organise La Loure ainsi que sur les productions qu'elle réalise (disques...). Le montant de cette adhésion est de 15 € pour une adhésion individuelle et de 22 € pour une adhésion familiale. L'adhésion marche à l'année civile.

Règlement à adresser avec ce bulletin d'inscription
par chèque bancaire à l'ordre de La LOURE.



Laurent Barray
Accordéon diatonique

Laurent Barray est membre des groupes *Marée de Paradis* (chants de marins normands) et *Pas de trois* (bal à partir des répertoires de Normandie). Il donne aussi des cours d'accordéon dans plusieurs associations en Haute-Normandie.

Il est co-auteur d'un recueil de tablatures et partitions pour accordéon diatonique, édité par La Loure et la revue *Trad' Magazine*, qui vient de paraître. Il abordera notamment des airs extraits de cet ouvrage consacré au répertoire de danses recueilli en Normandie. Ce stage est ouvert à des non-débutants.

Pratique :

- Prévoir un accordéon en SOL-DO.
- Nombre de places limitées. Inscriptions prises dans l'ordre d'arrivée.



Etienne Lagrange
Violon

Animateur et musicien à La Loure, Etienne Lagrange a mis en place des ateliers de violon traditionnel sur Vire (14) et Domfront (61). Il joue également dans plusieurs formations de musique traditionnelle comme *Le Diabl' dans la Fourche* (Québec) ou les *Green Grass Boys* (Country-Bluegrass).

Le stage traitera des répertoires recueillis auprès des anciens musiciens de routine de la région, mais aussi des caractères propres au jeu traditionnel (variations, ornements, jeu en chantant ou en marchant...) en ouvrant des comparaisons et perspectives sur ceux d'autres contrées. Ce stage s'adresse à des non-débutants.

Pratique :

- Prévoir son violon.
- Nombre de places limitées. Inscriptions prises dans l'ordre d'arrivée.